

U7+ Alliance of World Universities 2020 Presidential Summit
2020 年世界各国大学学長サミットの U7+アライアンス

Q. What is the U7+ Summit?

A. The U7+ Summit is an annual meeting of the [U7+ Alliance of World Universities](#), the first coalition of university presidents aimed at defining concrete actions universities can take to collectively address global challenges in coordination with government leaders in G7 countries and beyond.

Q. U7+サミットとは何ですか？

A. U7+サミットは、U7+ Alliance of World Universities の年次総会であり、G7 諸国やその他の国々の政府指導者と連携し、世界規模の課題に大学が一丸となって取り組むための具体的な行動を定義することを目的とした大学学長による初の連合体です。

Q. How many U7+ Summits have there been?

A. This is the second U7+ Summit. The first was held in France last year at the Paris Institute of Political Studies, commonly referred to as Sciences Po, and included university leaders from 47 universities in Europe, Asia, North America, South America, Africa and Australia.

Q. U7+サミットは今までに何回開催されましたか？

A. U7+サミットは今年で 2 回目です。第 1 回目は昨年フランスのパリ政治学院（通称シアンスポ）で開催され、ヨーロッパ、アジア、北米、南米、アフリカ、オーストラリアの 47 大学から大学のリーダーが参加しました。

Q. When and where is the 2020 U7+ Summit?

A. Northwestern University will host the 2020 U7+ Presidential Summit virtually due to public health considerations as well as travel restrictions associated with the novel coronavirus (COVID-19) pandemic.

Q. 2020 年の U7+サミットはいつ、どこで開催されますか？

A. ノースウェスタン大学が、公衆衛生上の配慮と、新型コロナウイルス感染拡大に伴う渡航制限のため、2020 年に U7+大統領サミットをオンラインで開催します。

Q. Why did Northwestern want to host the U7+ Summit?

A. The world faces urgent challenges—from climate change and migration to global health and national security—and universities such as Northwestern can and must reach beyond borders to help find solutions. Hosting the U7+ Summit aligns with Northwestern University’s goals, which include bringing together the world’s brightest minds to address critical global challenges.

Q. ノースウェスタンはなぜ U7+サミットを開催するのですか？

A. 世界は気候変動からグローバルヘルス、国家安全保障に至るまで、緊急の課題に直面しており、ノースウェスタンのような大学は国境を越えて解決策を見つける手助けをすることができ、またそうしなければなりません。U7+サミットを開催することは、世界の最も聡明な頭脳を結集して世界の重要な課題に取り組むというノースウェスタン大学の目標に合致しています。

Q. How was Northwestern selected to host the Summit?

A. Northwestern University was formally selected to host the 2020 U7+ Summit by the U7+ Alliance Executive Committee based on its deep commitment to the work of the U7+ Alliance as well as the University’s track record of global leadership and engagement. Northwestern will host the Summit in partnership with U.S. cosponsoring institutions Columbia University, Georgetown University and the University of California, Berkeley.

Q. ノースウェスタンはどのようにしてサミットを開催することになったのですか？

A. ノースウェスタン大学は、U7+アライアンスの活動への深いコミットメントと、グローバルなリーダーシップとエンゲージメントの実績に基づき、U7+アライアンス執行委員会により、2020年のU7+サミットの開催地として正式に選ばれました。ノースウェスタン大学は、米国のコロンビア大学、ジョージタウン大学、カリフォルニア大学バークレー校と連携してサミットを開催します。

Q. Why is it called U7+ Alliance?

A. The annual summit typically takes place immediately before the annual [G7 Summit](#) of world leaders. U7+ refers to universities in the G7 countries, along with universities in other countries around the world.

Q. なぜ U7+アライアンスと呼ばれるのですか？

A. U7+サミットは、通常、年に一度の世界のリーダーが集まる [G7 サミット](#)の直前に行われます。U7+とは、G7 諸国の大学と世界各国の大学のことを指します。

Q. What kind of issues does the U7+ Alliance tackle?

A. Last year, in France, university leaders at the U7+ Summit adopted [six principles](#) to address five major global challenges on the multilateral agenda, including: climate and energy transitions, inequality and polarized societies, technological transformation, and community engagement and impact.

Q. U7+アライアンスではどのような課題に取り組んでいますか？

A. 昨年フランスで開催された U7+サミットでは、多国間アジェンダの 5 つの主要な世界的課題（気候変動とエネルギー転換、不平等拡大と社会の二極化、技術革新、地域社会の関与と影響）に対処するため、大学のリーダーたちが [6 つの原則](#) を採択しました。

Q. French President Emmanuel Macron presided over the 2019 U7+ Summit. Who will preside over the 2020 U7+ Summit at Northwestern?

A. The main plenary session open to the media and broader public will feature a special address from the United Nations Office of the Secretary-General's Envoy on Youth, Ms. Jayathma Wickramanayake, a fireside chat featuring higher education leaders discussing the role of universities as global actors and a closing ceremony with a special performance from the student a cappella group [Purple Haze](#).

Q. フランスのエマニュエル・マクロン大統領が 2019 年の U7+サミットを主宰しました。ノースウェスタンで開催される 2020 年の U7+サミットでは誰が議長を務めるのでしょうか？

A. メディアや一般の人々に公開されるメインの全体会議では、ユース担当国連事務総長特使ジャヤツマ・ウィクラマナヤケ氏の特別講演、高等教育のリーダーたちがグローバルアクターとしての大学の役割について議論するカジュアル形式の座談会、学生アカペラグループ [パープルヘイズ](#) の特別演奏による閉会式などが行われます。

Q. Who attends the U7+ Summit?

A. We expect participation from more than 100 university leaders from G7 countries and beyond.

Q. U7+サミットにはどのような人が参加しますか？

A. G7 諸国をはじめとする 100 名以上の大学リーダーが参加予定です。

Q. What universities have been invited to the 2020 U7+ Presidential Summit?

A. More than 100 presidents and top leaders of universities in 20 countries have been invited to attend this year's U7+ Presidential Summit:

Q. 2020 年の U7+学長サミットにはどのような大学が招待されていますか？

A. 今年の U7+学長サミットには、20 カ国 100 名以上の学長や大学のトップリーダーが招待されています。

- Aix-Marseille Université (France)
- Ashesi University (Ghana)
- Australian National University (Australia)
- Columbia University (United States)
- Ecole Polytechnique (France)
- Free University Berlin (Germany)
- Georgetown University (United States)

- HEC Paris (France)
- Hitotsubashi University (Japan)
- Houphouët-Boigny (Ivory Coast)
- Imperial College London (United Kingdom)
- Indian Institute of Technology Bombay (India)
- Keio University (Japan)
- Kenyatta University (Kenya)
- Kyoto University (Japan)
- London School of Economics and Political Science (United Kingdom)
- Ludwig-Maximilians-Universität München (Germany)
- McGill University (Canada)
- National University of Singapore (Singapore)
- Paris Sciences et Lettres (France)
- Osaka University (Japan)
- Sapienza University of Rome (Italy)
- Sciences Po (France)
- Seoul National University (South Korea)
- Sorbonne Université (France)
- Technical University of Munich (Germany)
- University College of London (United Kingdom)
- Universidad Nacional Autónoma de México (Mexico)
- Università Bocconi (Italy)
- Università degli Studi di Milano (Italy)
- Université Cheikh Anta Diop (Senegal)
- Université Côte d'Azur (France)
- Universidad de Buenos Aires (Argentina)
- Université de Bordeaux (France)
- Université de Grenoble Alpes (France)
- Université de Lyon (France)
- Université de Paris (France)
- Université Mohammed VI Polytechnique (Morocco)
- Université Paris Saclay (France)
- Université de Strasbourg (France)
- University of British Columbia (Canada)
- University of California-Berkeley (United States)
- University of Cambridge (United Kingdom)
- University of Cape Town (South Africa)
- University of Edinburgh (United Kingdom)
- University of Heidelberg (Germany)
- University of Ibadan (Nigeria)
- University of Mannheim (Germany)
- University of Montreal (Canada)
- University of Nairobi (Kenya)
- University of Naples Federico II (Italy)
- University of Ottawa (Canada)
- University of Tokyo (Japan)
- University of Toronto (Canada)

- エクス = マルセイユ大学 (フランス)

- アシェシ大学 (ガーナ)
- オーストラリア国立大学 (オーストラリア)
- コロンビア大学 (アメリカ)
- エコール・ポリテクニク (フランス)
- ベルリン自由大学 (ドイツ)
- ジョージタウン大学 (アメリカ)
- パリ HEC (フランス)
- 一橋大学 (日本)
- フェリックス・ウフェボワ国立工科大学 (コートジボワール)
- インペリアル・カレッジ・ロンドン (イギリス)
- インド工科大学ボンベイ校 (インド)
- 慶應義塾大学 (日本)
- ケニヤッタ大学 (ケニア)
- 京都大学 (日本)
- ロンドン・スクール・オブ・エコノミクス&ポリティカル・サイエンス (イギリス)
- ミュンヘン大学 (ドイツ)
- マギル大学 (カナダ)
- シンガポール国立大学 (シンガポール)
- パリ人文科学研究大学 (フランス)
- 大阪大学 (日本)
- ローマ・サピエンツァ大学 (イタリア)
- サイエンス・ポー (フランス)
- ソウル大学 (韓国)
- ソルボンヌ大学 (フランス)
- ミュンヘン工科大学 (ドイツ)
- ロンドン大学 (イギリス)
- メキシコ国立自治大学 (メキシコ)
- ボッコーニ大学 (イタリア)
- ミラノ大学 (イタリア)
- シェイク・アンタ・ジョップ大学 (セネガル)
- コートダジュール大学 (フランス)
- ブエノスアイレス大学 (アルゼンチン)
- ボルドー大学 (フランス)

- グルノーブル・アルプ大学 (フランス)
- リヨン大学 (フランス)
- パリ大学 (フランス)
- モンハメド 6 世ポリテクニク大学 (モロッコ)
- パリ・サクレイ大学 (フランス)
- ストラスブール大学 (フランス)
- ブリティッシュコロンビア大学 (カナダ)
- カリフォルニア大学バークレー校 (アメリカ)
- ケンブリッジ大学 (イギリス)
- ケープタウン大学 (南アフリカ)
- エディンバラ大学 (イギリス)
- ハイデルベルク大学 (ドイツ)
- イバダン大学 (ナイジェリア)
- マンハイム大学 (ドイツ)
- モントリオール大学 (カナダ)
- ナイロビ大学 (ケニア)
- フェデリコ 2 世ナポリ大学 (イタリア)
- オタワ大学 (カナダ)
- 東京大学 (日本)
- トロント大学 (カナダ)

Q. What is the theme and agenda of the 2020 U7+ Summit?

This year's Summit will center on the role universities can play in fostering intergenerational justice—ensuring solutions to global challenges are developed in a way that takes the interests and rights of future generations into account—as the novel coronavirus (COVID-19) pandemic disproportionately impacts the hopes and futures of youth worldwide. Topics on this year's summit agenda include the U7+ Alliance's engagement with the G7, paths to sparking intergenerational dialogue on issues of global relevance and ethical applications of artificial intelligence. The Summit will also include youth voices from around the world sharing their visions for the future of higher education, and culminate in new and renewed commitments to fostering educational and economic opportunity for the next generation.

Q.2020 年の U7+サミットのテーマとアジェンダを教えてください。

今年のサミットでは、新型コロナウイルス感染拡大が世界中の若者の希望と未来に不均衡な影響を与えていることを踏まえ、グローバルな課題に対する解決策が未来の世代の利益と権利を考慮した形で開発されることを保証するために、世代間正義を育む上で大学が果たすことができる役割に焦点を当てています。今年のサミットの議題には、U7+アライアンスと G7 との関わり、世界規模の問題や人工知能の論

理的応用に関する世代間対話の促進への道筋などが含まれています。また、サミットには世界中の若者の意見を盛り込み、高等教育の将来に向けたビジョンを分かち合い、次世代のための教育と経済的な機会を促進するための新たなコミットメントをして締めくくられます。

Q. How was the theme and agenda for the 2020 U7+ Summit developed and finalized?

A. Northwestern University developed the agenda for the 2020 U7+ Presidential Summit in collaboration with the U7+ Alliance of World Universities Executive Committee. [The agenda](#) is designed to build on the work begun at the inaugural U7+ Summit hosted by Sciences Po in Paris in 2019. Students from 22 universities across 12 countries also played a central role in setting the agenda for this year's U7+ Presidential Summit. They convened virtually in June and July 2020 to discuss and set forth their recommendations for how universities can best prepare them for active engagement in efforts to address pressing global challenges, including climate change, inequality and injustice in its many forms. These student recommendations will kick-off this year's Summit discussions and inform the U7+ Alliance's agenda for the coming year.

Q. 2020年U7+サミットのテーマとアジェンダはどのように策定され、最終決定されましたか？

A. ノースウェスタン大学は、U7+ アライアンスの執行委委員会 と協力して、2020年U7+大統領サミットのアジェンダを作成しました。アジェンダは、2019年にパリで開催されたパリ政治学院（シアンスポ）主催の第1回U7+サミットで開始された活動を基に作成されています。12カ国22大学の学生も、今年のU7+大統領サミットのアジェンダを設定する上で中心的な役割を果たしました。彼らは2020年6月と7月にオンラインで集い、気候変動、不平等、さまざまな形で存在する不公平といった差し迫った地球規模の課題への取り組みに積極的に関与するために、大学はどのように備えるべきかについて議論し、提言しました。今年のサミットの議論は、こうした学生たちの提案から始まり、また来年のU7+アライアンスのアジェンダの土台となるでしょう。

Q. What is expected come out of this year's U7+ Summit?

A. This year's Summit will culminate in concrete commitments to intergenerational justice and multilateral engagement with the G7. The commitments will establish a launch point and framework for collaborative, coordinated action to address global challenges disproportionately affecting youth among universities worldwide and across sectors.

Q. 今年のU7+サミットで期待されることは何ですか？

A. 今年のサミットは、世代間正義とG7との多国間の取り組みに対する具体的なコミットメントをする事で締めくくられます。このコミットメントは、世界中の大学やセクターを超えて、若者に不均衡に影響を与えている地球規模の課題に取り組むための協動的で調整された行動のための出発点と枠組みを確立します。

Q. What was the result of last year's inaugural Summit? What has the U7+ Alliance accomplished in its first year?

A. Since the inaugural Summit, U7+ Alliance members have self-organized into working groups, each of which is dedicated to taking concrete [actions](#) to address a global challenge—small yet critical and collective steps toward achieving the [Sustainable Development Goals](#) 193 countries have adopted.

For example, leaders from 21 U7+ universities are collaborating to develop and publish specific targets for improving energy efficiency, reducing greenhouse gas emissions and less carbon intensive globalization. The group, led by the University of Toronto and University of Edinburgh, is taking inventory of how universities are monitoring and doing their part to reduce their own greenhouse gas (GHG) emissions. Another U7+ working group that includes leaders from more than a dozen universities worldwide, published a [paper](#) this year that established 16 recommendations for the ethical use of artificial intelligence and technology in society. U7+ universities are also working to increase the scope of their partnerships with community organizations, NGOs, citizens, multinational organizations and other global actors critical to building a more just, sustainable and prosperous world.

Q. 昨年のサミットの成果はどうか？また、U7+アライアンスは1年で何を成し遂げましたか？

A. 第1回サミット以降、U7+アライアンスのメンバーは自立したワーキンググループを編成し、それぞれがグローバルな課題、すなわち193カ国が採択した[持続可能な開発目標](#)の達成に向けて、小さくても重要かつ集団的な一歩を踏み出すための具体的な[行動](#)を取ることに全力で取り組んで来ました。

例えば、U7+の21の大学のリーダーが協力して、エネルギー効率の改善と温室効果ガスの排出量削減のための具体的な目標を策定し、公表しています。トロント大学とエジンバラ大学が率いるこのグループは、大学としての役割を果たすために、自身の温室効果ガス（GHG）排出量の削減に向けてどのようにモニタリングを行っています。世界の十数校の大学のリーダーが参加する別のU7+ワーキンググループは、今年、人工知能とテクノロジーを社会で責任を持って利用するための16の提言をまとめた[論文](#)を発表しました。また、U7+の大学は、より公正で持続可能で豊かな世界を構築するために重要なコミュニティ組織、NGO、市民、多国籍組織、その他のグローバルアクターとのパートナーシップを拡大するために取り組んでいます。

Q. What is the official hashtag of the U7+ Summit?

A. The hashtag #U7Alliance is the recommended hashtag to share news about the event, and we encourage tagging @NorthwesternU, when applicable, as the host institution.

Q. U7+サミットの公式ハッシュタグは何ですか？

A. ハッシュタグ #U7Alliance はイベントに関するニュースを共有するために推奨されるハッシュタグであり、開催機関として @NorthwesternU（該当する場合）をタグ付けすることを推奨します。